

בל/ 486

National Insurance Institute
Division for International Affairs
POB 90009
Jerusalem 9190901
Israel

המוסד לביטוח לאומי
קשרי חוץ
לאמנות בינלאומיות



To לכבוד

Income examination form

מבחן הכנסות

- ✍️ לצורך בדיקת זכאותך לקצבה (ולתוספת בעד בן/בת זוג), נא להצהיר בטופס זה על הכנסותיך ועל הכנסות בן/בת הזוג בתקופות המופיעות בטבלה.
- ✍️ נא לציין את המטבע (אירו, כתר, לאו, לב, לירה שטרלינג, פרנק שוויצרי, וכד') בו נתקבלה ההכנסה ולצרף מסמכים המאמתים את הצהרתך (שומות מס הכנסה, תלושי שכר וכד').

בכבוד רב,

צוות קשרי חוץ
לאמנות בינלאומיות

- ✍️ In order to examine your eligibility for a pension (and for a supplement for your spouse), you are requested to declare on the form printed overleaf your income and the income of your spouse for the periods listed on the form.
- ✍️ Please indicate the currency (euro, Swiss franc, koruna, krone, leu, lev, pound sterling, etc.) in which you received the income and enclose a copy of any documents that can verify this statement, such as income tax assessments, salary slips, etc..

Sincerely yours,
The Liaison Office Team

יש להגיש את הטופס חתום

טופס זה מנוסח בלשון זכר אך פונה לנשים ולגברים כאחד



חותמת קבלה

לשימוש
פנימי
בלבד
(סריקה)

מס' זהות / דרכון									
סוג		המסמך		דפים					

National Insurance Institute
Division for International Affairs
POB 90009
Jerusalem 9190901
Israel

המוסד לביטוח לאומי
קשרי חוץ
לאמנות בינלאומיות

1 פרטי התובע

1

identity no.	מספר זהות ס"ב	first name	שם פרטי	family name	שם משפחה										
<table border="1"> <tr> <td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td><td></td> </tr> </table>															

2 פרטי הכנסות

2

נא למלא את הטבלה על כל פרטיו ולציין את סוג המטבע. אם אין לך הכנסה, נא לרשום "אין".
Please fill in all details and specify the currency. If you have no income, write "none".

Income of spouse		הכנסות בן/בת זוגי	My income		הכנסותי	תקופה
מדמי שכירות, דיווידנד או ריבית	מפנסיה, גמלה או רנטה	מעבודה	מדמי שכירות, דיווידנד או ריבית	מפנסיה, גמלה או רנטה	מעבודה	period
from rent, dividend or interest	from pension or benefit	from employment / occupation	from rent, dividend or interest	from pension or benefit	from employment / occupation	
						from _____ מ to _____ עד
						year _____ שנה
						year _____ שנה
						year _____ שנה
						year _____ שנה
						from _____ מ to _____ עד

3 הצהרה

3

אני מצהיר כי כל הפרטים שמסרתי לעיל נכונים ואמתיים ואני מאשר אותם בחתימת ידי.
I hereby declare that the above details are true and correct as certified by my signature.

signature / חתימת

name of signatory / שם החותם

date / תאריך